

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča (prvi senat) z dne 22. oktobra 2012 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Krajský súd v Prešove – Slovaška) – Erika Šujetová proti Rapid life životná poistovna as

(Zadeva C-252/11) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Ustavitev postopka)

(2013/C 101/02)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitevno sodišče

Krajský súd v Prešove

Stranki

Tožeča stranka: Erika Šujetová

Tožena stranka: Rapid life životná poistovna as

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Krajský súd v Prešove (Slovaška) – Razlaga členov 6(1) in 7(1) Direktive Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL L 95, str. 29) – Nacionalne določbe, ki dajejo izključno pristojnost za preizkus predloga za razveljavitev arbitražne odločbe sodišču, na območju katerega je potekal arbitražni postopek – Nacionalna določba, ki za to sodišče določa obveznost, da po morebitni razveljavitvi arbitražne odločbe postopek nadaljuje, ne da bi ponovno preizkusilo svojo krajevno pristojnost – Nedovoljena arbitražna pogodba ali klavzula

Izrek

Postopek glede predloga za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Krajský súd v Prešove (Slovaška), z odločbo z dne 7. aprila 2011 v zadevi C-252/11, se ustavi.

⁽¹⁾ UL C 269, 10.9.2011.

Sklep Sodišča z dne 13. septembra 2012 – Total SA, Elf Aquitaine SA proti Evropski komisiji

(Zadeva C-495/11 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Uredba (ES) št. 1/2003 — Konkurenca — Omejevalni sporazum — Kršitev načel prenosa pristojnosti in sorazmernosti — Očitno napačna razlaga — Kršitev pravice do obrambe, načel pravičnosti in enakosti orožij — Obveznost obrazložitve)

(2013/C 101/03)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Total SA, Elf Aquitaine SA (zastopnika: E. Morgan de Rivery in A. Noël-Baron, odvetnika)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Gencarelli, P. Van Nuffel in V. Bottka, agenti)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti razširjeni senat) z dne 14. julija 2011 v zadevi Total in Elf Aquitaine proti Komisiji (T-190/06), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo za delno razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2006) 1766 konč. z dne 3. maja 2006 o postopku na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (Zadeva vodikov peroksid in perborat) – Konkurenca – Omejevalni sporazumi – Kršitev načel prenosa pristojnosti in sorazmernosti – Očitno napačna razlaga – Kršitev pravice do obrambe, načel enakosti in enakopravnosti strank v postopku – Obveznost obrazložitve

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Total SA in Elf Aquitaine SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 355, 3.12.2011.